



# 瑞士景觀

## V S 擺夷風味

### 清境農場的兩樣風情

破曉的清境，雲霧繚繞，像幅畫風飄逸的潑墨山水，向有「霧上桃源」之稱。區內的「小瑞士花園」，以種植溫帶花卉為主，園中百花爭豔，美不勝收。而坐落於農場區域內的「見晴花園渡假山莊」，沿用清境農場舊名「見晴」，有其特殊時代背景與地理環境涵意。山莊坐擁一片翠巒，視野遼闊，浪漫的歐式建築，景觀極佳的溫馨套房，連綿群峰盡收眼底，讓旅客得以在群山靜謐中，享受難得的自在與悠閒。



清境見晴花園渡假山莊

地址：南投縣仁愛鄉大同村定遠新村18~1號 電話：(049)280-3162 傳真：(049)280-3163  
企劃製作／鄉間小路月刊 採訪攝影／黃菱怡 協助單位／見晴花園渡假山莊

# 見晴花園渡假山莊

## 探尋異域真情·恣意歐式浪漫



來福居新館外觀

**南**投縣仁愛鄉的清境農場，夙有「霧都」之美名。視野遼闊，攬望中央山脈的合歡、奇萊、能高群峰，時而山嵐雲霧縹緲，朝暉夕陰，景色之美，有若歐洲風情，更有青青草原放牧牛羊，以及高山花卉、蔬果，盡享山林野趣，是全台唯一功能完整的高山農牧場。

### 見晴有情·不虛此行

清境農場原名「見晴牧場」，源自日據時代，是日本人所命名。「見晴」二字，乃日本語音譯，為居高臨下眺望美景之意，所以，「見晴台」即展望台的意思。日本據台期間，調查全台地理、氣候等資源，也為諸多地方、高山、河川命名，清境地區名為「見晴」，實有其特殊地理環境與景觀價值的涵意。

坐落於農場區域內的「見晴花園渡假山莊」，沿用清境農場舊名，其來有自。其一為山莊地點面對中央山脈中段連峰，山景雄偉壯麗，引人入勝，與「見晴」之意不謀而合；其二是山莊創立為感念莊主父輩，

長年艱辛的山墾過程，希望後代族人瞭解這段鮮為人知的故事；其三是「見情→見晴」，因山莊男、女主人的一段愛情故事，才有今日的「見晴」，因此，山莊以「見情見晴，流露真情；親臨見晴，不虛此行」，為山莊經營的精神。



景觀蜜月客房



來福居外觀夜景





來福居SPA會館提供油壓服務



來福居SPA三溫暖



來福居咖啡館下午茶



咖啡館雪景



來福居咖啡館



見晴花園渡假山莊本館外貌

## 翠巒中的歐風建築·食宿裡的浪漫體驗

見晴花園渡假山莊緊臨台14甲公路旁，停車非常方便，沿途經過霧社及碧湖，為前往合歡山的最佳休憩景點。山莊坐擁一片青山翠巒，視野十分遼闊，浪漫的歐式建築，是清境歐風建築的經典之作。走進「見晴」的大廳，即可體會到溫馨舒適、完全放鬆的感受，除典雅的精緻套房、綠意盎然的庭園造景外，還設有浪漫懷舊咖啡館、景觀三溫暖，得以在群山環繞的靜謐中，享受難得的自在與悠閒。



羽松館外觀

「見晴」為解決渡假旅客的餐飲問題，設有中式景觀餐廳，並聘請名家掌廚，採用在地的高山蔬果，調理風味獨特的異國美食，旅客可於明亮雅致的餐廳內，享用雲南擺夷風味料理；或在百香果棚下的露天用餐區，享受貼近自然的舒暢。歐式的溫馨套房，裝潢擺設用心，景觀極佳，連綿群峰盡在眼底，獨立寧靜的客房陽台，能讓旅客品味清境的浪漫，而夜空的滿天星斗，更為「見晴」之旅，在驚豔中劃下驚嘆號！



# 登清境而窺瑞士 入梅峰而覓桃源

無論白天或夜晚，身處於清境山區，塵囂拋諸千里之外，惟有清流溪壑，鳥唱蟲鳴，使人神清氣爽，怡然自得，有如置身世外桃源。

## 霧上清境·北歐風情

從埔里鎮市區出發，沿台14號（埔霧）公路往山裡走，出霧社部落Y字形岔路，循左側銜接台14甲公路，一路蜿蜒而上，即可抵達著名的清境農場。隸屬於行政院國軍退輔會所轄三個山地農場之一的清境農場，位於南投縣仁愛鄉境內，風景優美，氣候宜人，向有「霧上桃源」之稱。場部設於幼獅山莊，與埔里、日月潭、霧社、廬山溫泉、翠峰合歡山，成為中台灣著名的旅遊勝地。

清境農場海拔在1700~2000公尺，目前，主要種植溫帶落葉高級果樹，以水蜜桃、梨、蘋果、加州李、奇異果為主。其次，種植高冷蔬菜，有甘藍菜、翠玉白菜、豌豆苗、菠菜等。場部所直營的茶園，種植面積約5.5公頃，茶葉品質極佳，附設有茶葉工廠，研發高山茶製茶技術，每年均有新法製品推出。原有的思源池遊樂區，現開發為「小瑞士花園」，園區內，奇花鬥豔，美不勝收，以種植溫帶花卉，如鬱金香等為主。

在畜牧方面，飼養自澳洲引進毛肉兼用的「柯利黛」種綿羊，以及「安格斯」、「海佛」兩個品種肉牛，均適合於山地放牧。牧場種有各種牧草，綠茵遍野，牛羊群緩步在青青草原上，每逢假日均表演剪羊毛「脫衣秀」、牧羊犬趕羊秀，別具北歐風情。

## 瑞士縮影·景致如畫

清境小瑞士花園之美在於晨昏，景緻各不相同，尤其破曉的清境，雲霧縹緲，像幅畫風飄逸的潑墨山水，極目遠眺，山嵐正以漸進的



清境地區的山嵐



清境小瑞士花園阿爾卑斯雙塔



溫帶花卉區的太極八卦圖



方式瀾漫開來，與遠山雲影合而為一，此時的山林田野純淨之美，令人心曠神怡。有人說，到清境，得以見識北歐風光之美，而清境之美，有所謂「一折青山一扇屏，一灣碧水一條琴」的意境，如此人間淨土，「清境小瑞士」之美名，不脛而走。

在花園裡，除保有原來的地理樣貌、美麗林相及湛綠池水外，園方規劃了挪威森林廣場、阿爾卑斯雙塔、歐式噴泉花園、主題花園、落羽松步道、香花植物區、賞楓區、藥草區等，並設置餐飲及紀念品販賣部。在杉木林下的咖啡廣場小憩，放眼周遭群峰林野之美，確是一大享受。

清境農場除自然景觀迷人外，農場周邊的台大山地農場，為提供國人生態教育需要與休閒旅遊熱潮，已逐步從學術實驗農場轉型，成立「自然教育園區」，可供民眾參與自然生態體驗，不僅可以觀察到植物的生態演替，更有解說員帶領探險賞鳥，進一步體會動植物與人類之間密切的關聯。

## 「梅」影處處·「峰」情連綿

梅峰農場的經營工作重點，主要是教學研究、農業示範經營，因而種植許多園藝作物，包括落葉果樹、溫帶花卉、蔬菜、景觀植物等，品種蒐集繁多。尤以桃、李、梨、蘋果等果樹，不僅在果實成熟時，能有水果收成，每到開花時期，農場形成一片花團錦簇的花海，有如世外桃源。期望在高山農業經營領域中，提供良好的經營與教學示範。

梅峰農場的海拔與氣候，很適合溫帶花卉的生長，所以，藉由蒐集多樣的溫帶花卉，建立「溫帶花卉區」，運用造景佈置，劃分為球根宿根花卉、四季花卉、太極八卦、岩生植物、香草植物等五小區，以營造出感觀視覺上的美感。而在花卉的種植、栽培及包裝上，也不斷追求更精緻的成果。

梅峰，不只有「梅」影「峰」情，在這\_，能夠悠閒地享受山林的自然寧靜；或多認識草木蟲魚鳥獸，遍覽花木爭妍之美；或呼吸高山的新鮮空氣。來到梅峰農場，暫時放下平日忙碌的擾攘心境，靜心感受與體驗「梅峰」的自然純樸之美。



溫室栽種的水蜜桃



梅峰農場栽種的獼猴桃



清境農場青青草原上的綿羊群



梅峰農場設立的植物生態園



清境小瑞士花園

# 擺夷風味 · 吃酸喝辣



擺夷情人粽（擺夷語：考敦）



雲南擺夷風味美食



擺夷特味肉（擺夷語：錦灑）



擺夷豌豆粉

「擺夷」即現今所稱的「傣族」，世居於滇、緬、泰、寮等國邊境，在國共戰爭期間，有部份愛國志士，於滇緬邊界組織救國軍，當時，有許多傣族青年參與

救國行列。1961年時，部份傣族及少數雲南民族與眷屬一行二百餘人，追隨異域孤軍轉進台灣，經過整訓後，由行政院退輔會撥出仁愛鄉765公頃山坡地，開荒墾壤闢為農地，名為「見晴農場」（今清境農場），擺夷族人就定居於此繁衍，現今多為擺夷族後裔。

見晴花園渡假山莊即是當地第二代擺夷花農轉型後所投資經營，風味別緻的雲南擺夷餐廳，提供貼心的餐宿服務，是前往清境渡假旅遊時，不可錯過的在地特色風味美食饗宴。

擺夷風味餐的最大特色，就是酸、辣的風味，主廚運用大量的山椒、花椒等香料，結合高麗菜、豬頭皮、黃魚、吳郭魚等各種食材，經過油爆、烤香的繁複手續，將辣椒的特性運用到極致，做成一道道膾炙人口的雲南料理，如錦灑、雲南大薄片、豌豆粉、乳扇沙拉、竹蟲（口媚）、酸菜炒肉、雲南賽雞縱、涼拌雞絲等經典擺夷料理，讓人吃了還想再吃，陶醉於獨特風味的料理中。



全台第一家雲南擺夷餐廳